

金枝25 歡喜獻禮
那卡西歌舞喜劇

歡喜就好

As You Like It



演出場次

台北·城市舞台 **8.31-9.1 (五六) 19:30**
9.1-9.2 (六日) 14:30

臺中國家歌劇院 **9.15 (六) 19:30**
9.16 (日) 14:30

臺南文化中心 **10.20 (六) 14:30**

主辦：文化局 主辦：金枝演社
協辦：臺南市政府文化局(自籌款)
演出贊助：財團法人文心基金會、財團法人文心基金會
長期贊助：財團法人文心基金會、財團法人文心基金會
RSI 財團法人文心基金會、財團法人文心基金會
ATELIER 財團法人文心基金會、財團法人文心基金會

※本團獲頒贈107年度演藝團隊分級補助專案贊助

金枝25·歡喜就好

金枝演社25歲了。成長的路走來不易，雖然前方依然崎嶇，但我們沒有別的選擇，只能看著目標，勇往直前。最重要的，用歡喜的心，繼續走。

我成立金枝演社的目的，是想為台灣留下最美好的風景。台灣人與戲劇是在一起的，我在歌仔戲班長大，從小看到來看戲的是人山人海，但現在都沒了，甚至，藝術不再是生活的一部分。我想，我有種責任，就是把觀眾找回戲棚下。

所以，金枝用各種形式的演出，從台語歌舞劇、史詩環境劇場、到走遍全台灣鄉鎮的野台巡迴；從台灣、本土的故事創作，到希臘、莎士比亞戲劇的改編，我們在劇場中，開拓各種可能性，觀眾也陪著我們一起去冒險。我可以看見，觀眾和演員是在一起的。而金枝多年，就是這些觀眾訓練、滋養出來的。

記得有一次，我們在新竹新豐演出，台下有位觀眾，右手臂包著繃帶懸掛在胸前，跟著劇情不斷和大家一起哈哈大笑，不斷努力撐起他受傷的手拼命鼓掌。對我來說，這就是金枝的藝術——把自己做到最好，與觀眾共享，一起哭，一起笑，一起同歡共樂，這就是全天下最美的畫面。

25週年作品，我選擇了莎士比亞的劇本，因為莎劇是最吃演員的戲，而金枝有一群很厲害的演員，可以讓我這樣去做。我想做的是與觀眾越來越親近的戲，在舞台上，捨去不必要的配件，透過演員和觀眾一起去想像。一齣戲，是演員和觀眾的合作，讓劇場栩栩生輝；也是觀眾，造就了劇場的神奇。

為什麼是《歡喜就好》(As You Like It)? 它是一部愛情喜劇，很女性，很自由。原作當時背景是自由正要啟蒙，女性地位開始提升，可以追求愛情，選擇自己要的。這讓我想到1915年代的台灣，現代化起步讓很多新的觀念醞釀出現，更努力爭取實踐自由，這是改編背景設定的原因。但我認為這部作品的意義，不管放在哪個時代都很重要，如同戲裡的主角們：女人勇敢去愛，男人學會怎麼愛，展現自由做自己的精神力量。

感謝金枝25這條路上，每一位相伴的師長、朋友、觀眾和夥伴，金枝因您們的愛與支持，而能在顛撲中克服困難，繼續前行。這部作品，是我和金枝要獻給現在的台灣社會，更是要獻給大家——

勇敢追求，歡喜去愛。歡喜就好，獻給您們！！



導演 | 王榮裕



攝影 | 劉振祥

金枝演社創辦人、藝術總監。

出生台灣傳統歌仔戲世家，接受西方現代劇場專業訓練與思維，兼容傳統與現代、東方與西方的戲劇文化素養。1988年蘭陵劇坊表演人才培訓結業。同年加入優劇場，1991-1992年擔任訓練指導。1998年獲亞洲文化協會獎助學金赴紐約研習。

1993年創立金枝演社，作品飽含台灣原生文化內涵，融合對現代劇場的探索，而以獨特美學稱譽台灣劇場界，獲雲門舞集林懷民盛讚：「開啟台語音樂劇的時代！」。從史詩環境劇場、台灣原生歌舞劇、到全民戲劇的走演台灣運動，王榮裕讓劇場成為無限可能的文化場域。

歷年導演作品共23部，重要作品包含：《整人王—新編邱國舍》、《伊底帕斯王》、《奈特洛伊》、《台灣變形記》、《浮浪貢開花》系列、《黃金海賊王》、《大國民進行曲》、《山海經》、《可愛冤仇人》、《群蝶》、《台灣女俠白小蘭》等。

演出製作團隊

藝術總監、導演/王榮裕 · 音樂總監/風采輪 · 戲劇顧問/紀蔚然
劇本原作/William Shakespeare · 劇本改編、製作人/游蕙芬 · 副導演/施冬麟
特別感謝 原作導聆/呂健忠 · 台語指導/陳惠豐

【藝術家】

舞台、燈光設計/李建常 · 歌唱指導/魏世芬
服裝設計/楊好德 · 化妝設計/洪祥瀚 · 髮型設計/黃湘淵
平面視覺設計/可樂王 · 攝影/陳少維 · 影像/于永傑

【製作群】

舞台監督/侯文碩 · 服裝設計助理/王苡晴 · 網頁設計/平仙妮
音響技術指導/王俊義 · 電腦燈執行/歐衍毅、關勝竹、吳宗華
行銷業務/洪筱欣 · 執行製作/王瑋儒 · 推廣專員/楊書愷 · 行銷宣傳/黃瑩茹
排演助理/朱亦蒂 · 字幕執行/王品果 · 實習行政/丁偉茹、張惠鈞
音樂執行/黃勤芳 · 服裝管理/陳冠伶 · 髮型協力/陳亦綺、王玉萱
技術執行/吳佳雯、李奕鈞、林立達、林茜、施雅玲、陳瑛萱、游御鑫、趙晉
燈光音響/威震燈光音響有限公司、有夠亮有限公司
化妝執行/嶺東科技大學流行設計系—王姿云、朱瑩禎、林純羽、葉于瑾

歡喜就好 ◎ 詞：游蕙芬 曲：風采輪

歡喜就好啦~歡喜就好啦~
予咱快樂的大聲來唱歌，
唱出人生的甘甜苦澀，喜怒恰悲傷。
歡喜笑，歡喜哭，歡喜生氣，歡喜愛，
毋通笑家已尚痴呆，
世界親像一齣戲，漂撇出場行一擺。
無分你我，逍遙恰自在，
無分你我，咱排做一排，
唱歌恰跳舞，一切擔美好，只要歡喜就好。
歡喜就好啦~歡喜就好啦~

歡喜笑，歡喜哭，歡喜生氣，歡喜愛，
毋通笑別人尚痴呆，
世界親像一齣戲，人生短短行一擺。
無分你我，逍遙恰自在，
唱歌恰跳舞，一切擔美好，只要歡喜就好。
歡喜就好啦~歡喜就好啦~



演唱曲目	
序	歡喜就好
場二	愛情一蕊花
場三	明仔戲
場四	桃花林
場六	真逍遙
場九	青春一蕊花
場十三	人生一蕊花
場十三	怎能怪我愛你
謝幕曲	歡喜就好





曾鐸萱

飾 陳玉萱

文化大學戲劇系畢業。2005年春天進入金枝演社(14年)，歷年重要的演出作品有：《黃金海賊王》天才領航員水叮噠、《可愛冤仇人》柔弱歌女-秋燕、《祭特洛伊伊》希臘公主伊弗吉妮亞、以及《浮浪貞開花》系列裡，溫柔堅毅的妹妹-玉蘭、以及《聖人王》聰明機智的女主角美玉。

其他演出作品則有《伊底帕斯王》、《台灣變形記》、《大國民進行曲》、《山海經》、《仲夏夜夢》、《玉梅與天來》、《台灣女俠白小蘭》、淡水藝術節《西仔反傳說》等。

2012年擔任新北市國際環境藝術節《五虎尚奇幻之旅》執行導演。2013年擔任施冬麟的獨腳戲《王子》舞台執行演出。

電視演出作品：公共電視《反詐騙特勤組》影集。廣告作品有中華郵政《金平安傷害保險契約》。



胡大器

飾 甄大器

台灣大學戲劇系畢業，臺北藝術大學劇藝所表演碩碩士。大學期間致力於劇場導演和表演的創作，研究所開始探索在影像表演的可能，目前為劇場影視雙棲演員。除了戲劇表演外，也從事武術表演活動，曾在全國傳統武術比賽中屢獲佳績，並熱衷於戲劇與武術的結合。

演出作品：黑龍影片股份公司電影長片《毀》、壹九八七劇團電影長片《時下暴力》、輔導金短片《氣》、公共電視台《熊星入地地球人》、我城劇場《請你閉嘴》、動故事劇場《Hello, world!人形機器人-越來越像你》、奇巧劇團《Roseman玫瑰俠》、台北海關劇團《噴戀養老院》、台灣歌仔戲劇團《馬鞍騎的春天》、續演劇人劇團《玫瑰色的國》、嗶嘰劇團《即刻相親》。



施冬麟

飾 小冬瓜、那卡西(吉他)

金枝演社排演指導、首席演員。臺北藝術大學劇場藝術研究所表演碩碩士。2001年進入金枝演社(18年)。金枝歷年每部作品皆有他吃重的演出，重要作品有：《聖人王》、《伊底帕斯王》、《祭特洛伊伊》、《浮浪貞開花》系列、《台灣變形記》、《黃金海賊王》、《山海經》、《玉梅與天來》、《觀音山思仇記》、《群蝶》等，無論何種角色類型，他都能掌握自如。

個人編導作品：2005年《Hamlet No.9》、2007年《仲夏夜夢》、2013年獨腳戲《王子》。

2009年獲雲門文教基金會「流浪者計畫」補助，前往印度。2009-10年淡水藝術節《西仔反傳說》戲劇導演，並演出「說書人」。2012年淡水環境藝術節《五虎尚奇幻之旅》總導演；2013年紀錄片《阿罩霧風雲》戲劇指導。

2016年獲得亞洲文化協會(ACC)獎助學金，赴紐約進行為期半年的研習。



李允中

飾 何必問、阿義白、雨水、武官、那卡西(吉他、沙鈴、小鼓)

金枝演社資深演員及助理訓練。2000年進入金枝演社(20年)，迄今於年度作品皆擔綱重要角色，尤以《祭特洛伊伊》半人半神之子的戰將阿基里斯、《可愛冤仇人》化身突泣殺神的男主角千里，最令人印象深刻。更在《浮浪貞開花》系列當中，傳神演繹主角阿浪漫熱情的浮浪真性格，贏得無數老少觀眾的熱烈喜愛。

其他演出作品則有：《聖人王》、《伊底帕斯王》、《台灣變形記》、《黃金海賊王》、《大國民進行曲》、《山海經》、《仲夏夜夢》、《玉梅與天來》、《台灣女俠白小蘭》、《群蝶》等。2009-10年淡水藝術節大型戶外劇團《西仔反傳說》擔任導演助理及參與演出。2013年擔任施冬麟的獨腳戲《王子》音樂執行。

影像作品：《最遙遠的距離》、公共電視人生劇展《指印》等。



劉淑娟

飾 秋香、那卡西(小鼓)

金枝舞台上的百變天后，自2004年迄今(15年)在金枝演出的重要作品有《伊底帕斯王》的尤卡絲妲、《祭特洛伊伊》的安度美姬、《黃金海賊王》的女賊阿爾維多、《可愛冤仇人》的酒家女紫雲、以及《浮浪貞開花》系列裡的愛將姨。擔綱演出的其他作品則有：《聖人王》、《台灣變形記》、《大國民進行曲》、《山海經》、《仲夏夜夢》等。

個人獨腳戲作品：《綻放》、《下午茶》、《六月雪》、《蛇的練習-一個職業女演員的自我剖析》、《困獸》、《我睡去》。

近年同時參與學生短片、微電影演出，跨劇場及影像表演。



林純惠

飾 陳英蓮

東吳大學企業管理學系畢業。在大學參與社團接觸到劇場，從此愛上戲劇與人生的緊密結合，立志成為表演工作者，帶給觀眾歡樂及感動。

2012年進入金枝演社(7年)，參與演出的主要作品有：《伊底帕斯王》飾演牧羊人；《祭特洛伊伊》擔任歌隊長；《台灣變形記》的惡霸跟班大條；浮浪貞開花四部曲《幸福大丈夫》貼心善良的純純；《可愛冤仇人》熱情妖艷的十三倍。

其他演出作品則有：《聖人王》、《仲夏夜夢》、浮浪貞開花《幸福首歌曲》、2012年新北市國際環境藝術節《五虎尚奇幻之旅》等。



葉必立

飾 老頭家、金虎師

2001年進入金枝演社(18年)，是金枝舞台上最重要的靈魂配角人物。重要演出作品有：《黃金海賊王》艾呀呀總督、《大國民進行曲》首影、《可愛冤仇人》畢敬和神父殺手，以及《浮浪貞開花》系列裡，熱心又雞婆的老鄰居必仔。

其他演出作品則有：《聖人王》、《伊底帕斯王》、《台灣變形記》、《山海經》、《仲夏夜夢》、《祭特洛伊伊》、《玉梅與天來》、《羅密歐與茱麗葉》、《觀音山思仇記》、《台灣女俠白小蘭》等。

影視演出作品：簡偉斯、郭珍弟《跳舞時代》，蔡明亮《天邊一朵雲》，陳映真五十週年紀念《聖與罪》，沈可尚《菜園葉》，魏德聖《寶德克·巴萊》，李安《少年Pi的奇幻漂流》，郭尚興《說白賊》，公視《一把青》及《通靈少女》等。



邱任庭

飾 土豆仁、那卡西(口琴、小鼓、鈴鼓)

「在七分滿的人生，我們遍尋生命的指南針。」

因喜愛表演，捨棄了程式設計師的路。由表演學到關於生命種種的開心與痛苦，從劇場到電視，從電視到廣告，從廣告到電影替身，最後又回到劇場。一個懶下小孩，載浮載沉持續在這個圈子不肯離去。

舞台經歷：台灣戲劇表演家《天若光》、小丑劇團《韓國春川默劇藝術節-LadyMama》、五感劇團《迷路，是找到自己最好的路》、明日和合製作所《等待果陀》、瓶子先生魔術劇團《魔幻列車》、金枝演社《祭特洛伊伊》2017彰化版。



陳韻旨

飾 彩鳳、那卡西(大鼓)

國立台灣藝術大學戲劇學系畢業，2018年進入金枝演社，參與《可愛冤仇人》全台走演。

演出經歷：0劇團《消失的月光寶盒》、我製作劇團《女人與肉販》、找我劇團2016國際劇場實驗室WW L《In Transit穿越》、2016國際劇場藝術節《酒神的女信徒》、台藝大戲劇系第43屆實驗劇場《高熱103度》(獲金獅獎最佳女主角)、Flavors小劇節獨角戲《空間》(改編、導演、編舞、演員)、原聲巴洛克音樂劇《當旅行，遇見威尼斯》及《假面舞會》、如果兒童劇團《番茄大戰》。



吳亦展

飾 甄大展、門客、那卡西(牛鈴)

國立臺北藝術大學戲劇學系畢業，主修表演。目前為演員、模特兒、駐唱歌手、舞者、流行音樂人格潤惡師等多棲表演藝術工作者。

演出作品有：舞台劇《天光》、《香絲·相思》、《愛情評說》、《黑社會神話》香港演出、《BOOM BOOM》；電影作品《種種36度C》、《雙生軍行》、《我願意Yes I Do》；舞蹈作品《老牌野樹屋》、《你|我》、《遊走的蛋-超越日常生活》。編舞作品《秘Too》、《班馬線》曾於台灣舞蹈比賽決賽獲獎。2017年受邀台灣同志平權《唱出彩虹旗，讓世界更美艷》合唱大使。



盧建佑

飾 陳文郎、門客、那卡西(手風琴、鈴鼓、牛鈴)

只憑著一股對於表演的熱忱，毅然決然從上班族踏入演藝生涯。參與過許多影視作品及廣告演出，主要演出經歷：台灣歌仔戲班劇團《馬鞍騎的春天》；電影《血觀音》、《搖滾過江》、《搖滾樂殺人事件》等；電視《四月望雨》、《菜頭梗的滋味》、《你的孩子不是你的孩子》、《幸福來了》、《甘味人生》及《一家人》等。

2018年進入金枝演社為種子團員，參與《可愛冤仇人》全台走演。

金枝的感謝

贊助與支持

金枝椅仔會 (截至2018年8月1日)

大原實業股份有限公司 吳尊賢文教公益基金會 彩色讀書會 李賢文 劉如容 游明英 周美青 潘弘偉 黃俐美 陳新賢 李智賢 溫麗嬌 楊麗芬 周志明 蕭慕玉 楊博名 榮俊興 林慧書

師長及朋友的協助 (按筆劃序)

白展珍 榮俊興 林國勳 鄭名氏7位 鄭玉鳳 李祥村 張立芸 李岳璋 李羽榮 林文正 花亦芬 邱文錫 劉雅詩 李坤霖 謝天旋 汪妮愛 王黎慈 馮貴秋 劉建博 黃素萍 楊淑麗 葉子華 陳浩銓 施玉玲 張翠園 許純碧 盧金福 曹桂津 鄭名勳 詹婉芳 徐淑華 周美青 趙容祥 劉秀庭 李維林 李青青 許美惠 劉建成 莊坤偉 朱惠良 李永萍 李文娟 丁鳳珍 謝文輝 王靜潔 陳慧書 李元平 邱吳貴 王靜江 江淑惠 溫秀楨 謝文輝 楊德華 王彩霞 林惠蓮 范秀慧 歐麗蓮 洪鴻禧 潘秀玉 蕭慕玉 何宗憲 廖雅推 呂學源 游明英 蔡欣香 林懷民 潘弘偉 林麗華

好好 Goodays 西屯店

張筠筠 鍾成德 鍾建輝 雲門基金會 臺灣莎士比亞學會 蔡國強 梁屏梅 莊華堂 郭宏治 郭耀仁 蔡子潔 莫淑貞 劉靜璇 王俊傑 吳明華 汪林祥 周美玲 林怡宜 林志儀 林懷民 張世豪

金枝演社

「金枝」是人類學的名著；祭司與先知以黃金樹枝賄賂守門人，潛入冥府歷險。導演王榮裕以這個神話的名字，作為劇團的名號，搬演台語音樂劇，帶領觀眾去冒險。自1993年創團，秉持「從土地長出來的文化最感人」理念，金枝演社不但以開創「台灣原生」的音樂歌舞劇，獲雲門舞集創辦人林懷民盛讚：「開啟台語音樂劇的時代」！更走出劇場，多部結合歷史及古蹟場域的大型創作展演，開啟台灣經典「史詩環境劇場」，深獲國內外重要肯定，是當代極具台灣文化美學特色的現代劇團。

誠摯邀請您加入金枝椅仔會

感謝25年相伴支持金枝的每位朋友 您的鼓勵與笑顏，造就了金枝舞台的動人能量 懇邀您加入【金枝椅仔會】 讓金枝持續以藝術的美善深耕台灣母土

年度捐款1000元以上，即成為金枝椅友 金枝演社：由衷感謝您給予我們前行的力量！



線上加入椅仔會



金枝官方Line

